

Mitrovich p. i. Luigi & C. snc

Lubrificanti dal 1949

Sede e domicilio fiscale: Viale Milano 53 Vicenza 36100 tel e fax : + 39 0444 - 557401

Deposito: Via E. Fermi 41/43 Costabissara (VI) 36030 tel e fax : +39 0444 - 557401

emitrov2@goldnet.it -----<http://www.mitrovich.info>

ExxonMobil

671149-60 MOBILARMA LT
SCHEMA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL LAVORO

1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'

NOME DEL PRODOTTO: MOBILARMA LT
28/01/2004

FORNITORE: ExxonMobil Lubricants & Specialties Europe,
Division of ExxonMobil Petroleum & Chemical, bvba,
Polderdijkweg,
B-2030 Antwerp, Belgium

Tel. + 39 06 6569 2400

Emergenza, 24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario
"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343
Informazioni Tecniche/Prodotti: 800 011 723

USO DESIGNATO: Olio protettivo antiruggine

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

NOMI E SINONIMI CHIMICI: IDROCARBURI PETROLIFERI E ADDITIVI

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEMA DI SICUREZZA:
(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

Nome della Sostanza	%Peso appros.	Classificazione UE
Nafta pesante idrotrattata - 55-65 CAS 64742-48-9		Xn;R65 Xi;R38 N;R51/53

Petrolato ossidato (Petrolifero) (CAS 64743-01-7)	1-5	Xi;R36
ETANOLO, 2-(2 BUTOSSIETOSI)- (CAS 112-34-5) (EINECS 203-961-6)	1-5	Xi;R36

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo prodotto è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione 15).

Simbolo/Classificazione: Xn N Nocivo, Pericoloso per l'ambiente.

Frase di rischio: R65-38-51/53.

EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE: Questo prodotto può sgrassare ed irritare la pelle. Il contatto cutaneo prolungato e/o ripetuto potrebbe causare dermatiti. Alte concentrazioni di vapori potrebbero essere irritanti per gli occhi e le vie respiratorie ed agire da anestetico. Sostanze a bassa viscosità, se ingerite, possono raggiungere i polmoni e causare danni polmonari gravi.

EFFETTI POTENZIALI SULL'AMBIENTE: Tossico per gli organismi acquatici; può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne 11.

NOTA: Questo prodotto non dovrà essere impiegato per un'applicazione diversa senza aver prima consultato un esperto.

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua. Se si verifica irritazione, chiamare un medico.

CONTATTO CON LA PELLE: Lavare le aree di contatto con acqua e sapone. Togliere e pulire quotidianamente indumenti impregnati d'olio e lavare la parte interessata. Lavare i vestiti contaminati prima di riutilizzarli. (Vedi Sezione 16 - Infortunio da iniezione)

INALAZIONE: Rimuovere dall'ulteriore esposizione. In caso di irritazione delle vie respiratorie, vertigini, nausea o svenimento fornire immediatamente assistenza medica. Se la respirazione si è fermata, praticare la respirazione artificiale.

INGESTIONE: Richiedere l'immediato intervento medico. Non indurre il vomito.

NOTA PER IL MEDICO: Il materiale, se aspirato liquido nei polmoni può causare polmonite chimica. CONDIZIONI MEDICHE PRE-ESISTENTI CHE POSSONO ESSERE AGGRAVATE DALL'ESPOSIZIONE: Solvente idrocarburico/Idrocarburi da petrolio- Il contatto cutaneo potrebbe aggravare attuali dermatiti.

5. MISURE ANTINCENDIO

MEZZI DI ESTINZIONE: Schiuma, CO₂, estintori a polvere e nebbia d'acqua.

PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO: L'acqua deve essere usata per il raffreddamento dei contenitori esposti al fuoco. Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.

PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Il materiale e' combustibile. Il liquido può rilasciare vapori che formano miscele prontamente infiammabili a temperature uguali o superiori al punto di infiammabilità. Il prodotto può accumulare cariche elettrostatiche che potrebbero causare incendio o esplosione.

PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE: In caso di combustione incompleta possono formarsi: fumi, nebbie, monossido di carbonio, ossidi di zolfo, aldeidi e altri prodotti di decomposizione.

punto di infiammabilità C(F): > 61(142) (ASTM D-93).

Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: 0,7%,
UEL: 5,0%

IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 2 , Infiammabilità: 2 ,
Reattività: 0

6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Avvertire le autorità competenti in caso di sversamenti/perdite. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.

PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO:

SPANDIMENTI NEL SUOLO: Eliminare le fonti d'accensione. Bloccare la perdita all'origine prendendo le normali precauzioni di sicurezza. Prendere tutte le misure necessarie per ridurre al minimo gli effetti sulla falda idrica. Recuperare mediante pompaggio o arginare il materiale fuoriuscito con sabbia o altro assorbente idoneo e raccogliere in appositi contenitori. Per lo smaltimento fare riferimento a quanto riportato nella Sezione 13.

SPANDIMENTI SULL'ACQUA: Eliminare le fonti di accensione e avvertire gli altri natanti nelle vicinanze di tenersi lontano. Informare le autorità competenti (portuali, marittime, etc..). Se è disponibile l'attrezzatura per il recupero mediante scrematura confinare con panne galleggianti. Altrimenti, se permesso dalle autorità locali e dalle agenzie per l'ambiente, disperdere in acque aperte. Se permesso dall'autorità legislativa, e qualora sia raccomandato dalle procedure locali in caso di perdite d'olio,

prendere in considerazione l'uso di disperdenti adatti.
PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che il materiale raggiunga
fognature, sorgenti d'acqua o avvallamenti; avvertire le autorità
competenti se il prodotto ha contaminato o sta contaminando il
suolo e/o la vegetazione.
PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: Olio protettivo antiruggine

MANIPOLAZIONE: Evitare l'inalazione di vapori o nebbie. Evitare il
contatto con la pelle. Tenere il prodotto lontano da fonti
d'accensione ad alta energia, calore, scintille, fiamme pilota,
elettricità statica e fiamme libere. Impiegare in zone ben
ventilate lontano da sorgenti di accensione. Vedi Sezione 8 per
ulteriori consigli sulle protezioni individuali da usare quando
si manipola questo prodotto.

STOCCAGGIO: Tenere i contenitori chiusi quando non si usa. Non
conservare in contenitori aperti e senza etichetta. Conservare
lontano da agenti fortemente ossidanti e da materiale
combustibile. Non immagazzinare vicino a fonti di calore,
scintille, fiamme od ossidanti forti.

PRECAUZIONI PARTICOLARI: Evitare perdite e trafilamenti per prevenire
rischi di scivolamento.

AVVISO RECIPIENTI VUOTI: I recipienti vuoti trattengono del residuo
(liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. NON
PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SALDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O
ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE,
ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE; I CONTENITORI
POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non
tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da
rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati,
tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i
recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme
vigenti.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

LIMITI DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE:

La ExxonMobil raccomanda un'esposizione media pesata nel tempo (TWA),
per 8 ore, di 500 mg/m³ totali vapore (circa 100 ppm) o 5 mg/m³ di
aerosol stabile.

VENTILAZIONE: Usare in zone ben ventilate. E' necessario un
aspiratore per ridurre i vapori o le nebbie, rilasciate
nell'ambiente di lavoro. L'attrezzatura per la ventilazione
dev'essere antideflagrante.

PROTEZIONE RESPIRATORIA: Se la ventilazione non è adeguata indossare un respiratore approvato.
PROTEZIONE PER GLI OCCHI: Durante le operazioni di miscelazione indossare, gli occhiali di protezione del tipo chimico. Per le altre condizioni d'uso si dovrebbero seguire i normali accorgimenti industriali di protezione degli occhi.
PROTEZIONE PER LA PELLE: Si devono indossare guanti impermeabili. Si dovrebbe sempre praticare una buona igiene personale.
CONTROLLI AMBIENTALI: VEDI SEZIONE 7

9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Per informazioni piu' approfondite vi consigliamo di far riferimento ai dati contenuti nel relativo foglio prodotto.

GENERALE:

STATO FISICO: Liquido
COLORE: Marrone
ODORE: Debole
ODORE LIMITE: ND

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE:

pH: NA
TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE C(F): > 140(284)
TEMPERATURA DI INFIAMMABILITA' C(F): > 61(142) (ASTM D-93)
INFIAMMABILITA' (solidi): ND
AUTOINFIAMMABILITA' C(F): NA
CARATTERISTICHE ESPLOSIVE: NA
CARATTERISTICHE OSSIDANTI: NA
TENSIONE DI VAPORE-mm Hg 20 C: ND
DENSITA' RELATIVA, 15/4 C: 0,835
SOLUBILITA' IN ACQUA: Trascurabile
COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE: ND
VISCOSITA' A 40 C, cSt: < 7,0
VISCOSITA' A 100 C, cSt: ND
densita' dei vapori: > 2,0
FRAZIONE EVAPORATA: ND

ALTRE INFORMAZIONI:

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): NA
PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): ND
PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND
ESTRATTO IN DMSO, IP 346 (%peso): <3, solo per l'olio minerale.
NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.

CONDIZIONI DA EVITARE: Calore, scintille, fiamme ed accumulo di elettricità statica.
INCOMPATIBILITÀ (MATERIALI DA EVITARE): Ossidanti forti.
PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE: Il prodotto non si decompone a temperatura ambiente.
POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITÀ ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti simili e/o di componenti.
TOSSICITÀ CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti simili e/o di componenti.
TOSSICITÀ PER INALAZIONE: Praticamente non tossico (LC50: superiore a 5 mg/l). ---Basato su prove di prodotti simili e/o di componenti.
IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti simili e/o di componenti.
IRRITAZIONE DELLA PELLE: Irritante. (Indice Primario d'Irritazione: 3 o più elevato ma inferiore a 5). ---Basato su prove di prodotti simili e/o di componenti.

---TOSSICOLOGIA RIPRODUTTIVA (RIASSUNTO)---

Da una revisione degli scritti si evince che l'inazione dei vapori di che-rosene non produce effetti sulla riproduzione o sullo sviluppo degli animali di laboratorio. Non vi sono evidenze per quanto riguarda gli effetti sugli uomini.

---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

Da prove di laboratorio di applicazione cutanea sui topi si è trovato che certi distillati medi primari producono tumori della pelle, ma questi sono stati di solito associati con l'alto grado di irritazione cutanea. La ExxonMobil ha svolto dei test che stabiliscono che l'irritazione produce i tumori. Quindi, se si osservano le precauzioni delineate in questa SDS per ridurre al minimo il contatto prolungato e ripetuto con la pelle che potrebbe causare irritazione, questi oli non presentano un pericolo di cancerogenesi per l'uomo. Contatti prolungati e ripetuti della pelle con materiali di bassa viscosità possono depauperarla portando ad irritazioni e dermatiti.

---ALTRE INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE---

Piccole particelle metalliche derivanti dalla lavorazione possono causare abrasioni della pelle e possono predisporre alle dermatiti.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

IMPATTO SULL'AMBIENTE:

Questa valutazione ambientale si basa sulle informazioni relative ai singoli componenti poichè non sono disponibili dati di prove effettuate su questa specifica formulazione.

ECOTOSSICITA': Ci si aspetta che questo prodotto sia tossico per gli organismi acquatici. PUO' PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO.

MOBILITA': Non Determinata.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Non Determinata.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: Non Determinata.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

SMALTIMENTO RIFIUTI: Il prodotto può essere smaltito mediante combustione in condizioni controllate e nel rispetto delle normative nazionali e/o locali vigenti. Raccoglierlo indossando guanti impermeabili. Operare in accordo con la normativa vigente ed in relazione alle caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 12 01 07 (oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni))
L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, può essere necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso. Questo rifiuto, in conformità con la Direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi, è considerato pericoloso e soggetto ai dettati di questa Direttiva a meno che non si applichi l'Articolo 1(5) della Direttiva.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

USA DOT:

NOME DI SPEDIZIONE:	combustibile liquido, n.o.s. (contiene NAFTA PESANTE IDROTRATTATA (PETROLIO))
CLASSE DI RISCHIO E DIV:	Combustibile liquido
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE:	NA1993
NUMERO ERG:	128
GRUPPO DI IMBALLAGGIO:	PG III
STCC:	NE
PERICOLOSO SE BAGNATO:	No
VELENO:	No
ETICHETTA(E):	NA

SIMBOLI: Combustibile
PRODOTTO RQ: Non Applicabile
MARPOL III STATUS: Non Applicabile

RID/ADR:

CLASSIFICAZIONE DI RISCHIO:9
Gruppo di imballo : Non Applicabile
ETICHETTA: 9
NUMERO DI PERICOLO: 90
UN NUMERO: 3082
NOME DI SPEDIZIONE: Sostanze pericolose per l'ambiente,
Liquidi, n.o.s. (contiene NAFTA PESANTE
IDROTRATTATA (PETROLIO))
OSSERVAZIONI: Non Applicabile

IMO: Non regolamentato.

IATA: Non regolamentato.

ACCUMULATORE STATICO (50 picosiemens o meno): SI

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Prodotto pericoloso come definito dalle Direttive dell'Unione Europea su Sostanze/Preparati pericolosi.

Simbolo/Classificazione: Xn N Nocivo, Pericoloso per l'ambiente.

Frasi di rischio: R65-38-51/53.

Nocivo: Puo' causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
Irritante per la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.

Consigli di sicurezza: S16-43-24-36-23-62.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. In caso di fuoco usare schiuma/polveri/CO2 Evitare il contatto con la pelle. Usare indumenti protettivi adatti. Non respirare i vapori. Se ingerito non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Contiene: nafta a basso p.e. trattata all'idrogeno.

Fare riferimento alle seguenti normative:

D.LGS. 52/97, D.M. (Min.della Salute) 14/6/2002 e 7/9/2002,
D.E. 1999/45/CE, 2001/60/CE e normativa collegata, su:
"Classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze e dei preparati pericolosi"
DPR 303/56 "Norme generali per l'igiene del lavoro"
DPR 547/55 "Norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro"
DPR 336/94 "Tabella delle malattie professionali nell'industria"
D.Lgs 626/94 e "Attuazione delle Direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE
242/96 e 25/02 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE,
90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE

minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

Solo per uso Mobil interno: MHC: 1* 1* 1* 1* 2*, MPPEC: C, TRN:
671149-60, ELIS: 403014, CMCS97: 97E174
EHS Data di Approvazione: 28JAN2004

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA INCLUSE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, è vietata la ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo documento. La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
Vedere Sezione 1